

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: епископ Сергиево-Посадский и Дмитровский Кирилл (Зинковский Евгений
Анатольевич)

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.03.2026 11:06:54

Уникальный программный ключ:

c1c34844af019bdfa2c19110083dee16e70e9472

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

пер. Т. Лизунов

«15» июля 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

«Пастырское богословие»

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению подготовки 48.03.01 Теология,
профиль «Православная теология»
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Богословия

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2022

Рабочую программу дисциплины составил:

иерей Андрей Лысевич, кандидат богословия

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Пастырское богословие» разработана в соответствии с ФГОС ВО 3++ 48.03.01 по направлению подготовки *Теология*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки **48.03.01 Теология**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «5» апреля 2022 г. № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Богословия протокол от «8» июня 2022 г. №13

Заведующий кафедрой



Личная подпись

епископ Звенигородский Феодорит (Тихонов)

(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко

(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины: дать студентам необходимые знания, являющиеся теоретической основой пастырства.

Изучение курса «Пастырское богословие» требует решения следующих задач:

- дать практико-ориентированные знания, необходимые для осуществления целенаправленной подготовки студентов к пастырскому служению;
- помочь осмысленной подготовке к принятию священного сана и будущему пастырскому служению.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Пастырское богословие» включена в обязательную часть учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Данная дисциплина изучается на 4 курсе бакалавриата. Дисциплины, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся: «Священное Писание Нового завета»

- «Священное Писание Ветхого завета»
- «Догматика»
- «Литургия»
- «Патрология»
- «Аскетика»
- «Церковная история»
- «Сравнительное богословие»

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Догматическое богословие»

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: отсутствуют.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<p>ОПК-5 – Способен при решении теологических задач учитывать единство теологического знания и его связь с религиозной традицией</p>	<p>ОПК-5.2. Понимает соотношение духовного опыта Церкви, личной религиозности и академического богословия.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • особенности духовного опыта Церкви, личной религиозности и академического богословия в традиции; • требования, предъявляемые к личности пастыря; историю и традиции русского пастырства; принципиальные положения Социальной концепции Русской Церкви; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • находить соотношение духовного опыта Церкви, личной религиозности и академического богословия при решении научных задач по теме курсового исследования; • использовать полученные теоретические знания для формирования суждения по вопросам церковной жизни и пастырской практики, в том числе при решении экспертно-консультативных задач. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками сравнительно-сопоставительного анализа духовного опыта Церкви, личной религиозности и академического богословия при решении научно-исследовательских задач по теме курсовой работы; • навыками выявления пастырской проблематики и специфики пастырского подхода в святоотеческой и иной богословской литературе, в том числе при решении экспертно-консультативных задач.
<p>ПК-2 – Подготовлен к деятельности священнослужителя</p>	<p>ПК-2.2. Знает библейско-богословские основы пастырской деятельности</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способы и методы библейско-богословского анализа, богословскую и научную методологию. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использовать знание основных разделов курса для целенаправленной подготовки к пастырскому служению; • применять способы и методы библейско-богословского анализа при решении практических задач пастырской деятельности. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками библейско-богословского анализа при решении практических задач пастырской деятельности.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зачётных единиц, 180 академических часов.

Форма контроля – зачет с оценкой 7 и 8 семестр

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	180
Контактные часы (аудиторная работа)	56
Занятия лекционного типа	28
Занятия в практической форме	28
Самостоятельная работа обучающихся	124
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (экзамен)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционно- го типа	Занятия семинарского типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
Тема 1.1 Пастырское богословие как наука.	7	2	2	6	10	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.2 Православное учение о священстве.	7	2	2	6	10	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.3 Библейское и святоотеческое учение о сущности священнического служения.	7	2	-	6	8	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре

Тема 1.4 Высота, трудность и ответственность пастырского служения.	7	-	2	4	6	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.5 Пастырское призвание.	7	2	2	4	8	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.6 Пастырское настроение.	7	2	2	4	8	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.7 Приготовление к священству.	7	2	-	6	8	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.8 Канонические и пастырские аспекты брака священнослужителя.	7	2	2	4	8	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.9 Посвящение.	7	-	2	4	6	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Итого в 7 семестре	7	14	14	44	72		
Тема 1.10 Посвящение.	8	2	-	8	10	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.11 Искушения и испытания пастыря.	8	2	-	8	10	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.12 Жизнь священника в современном мире.	8	2	2	8	12	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.13 О различных сторонах пастырской деятельности.	8	2	2	8	12	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.14 Служение Слова. Обязанности пастыря как проповедника.	8	2	2	10	14	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре

Тема 1.15 Пастырь – совершитель Таинств и храмового богослужения.	8	2	2	10	14	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.16 Понятие о пастырском душепопечении.	8	-	2	10	12	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.17 Таинство Покаяния как средоточие пастырского душепопечения.	8	-	2	10	12	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Тема 1.18 Современная практика духовничества	8	2	2	8	12	ОПК-5 ПК-2	доклад на семинаре
Итого в 8 семестре:	2	14	14	80	108		
Всего по дисциплине:	2	28	28	124	180		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Подготовка конспекта.
2. Проработка учебного материала.
3. Подготовка сообщений к практическим занятиям.

4.4. Содержание, виды самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование разделов и тем	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Модуль 1 Пастырское богословие		
Тема 1.1 Пастырское богословие как наука.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.2 Православное учение о священстве.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.3 Библийское и святоотеческое учение о сущности	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект

священнического служения.		
Тема 1.4 Высота, трудность и ответственность пастырского служения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект
Тема 1.5 Пастырское призвание.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.6 Пастырское настроение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.7 Приготовление к священству.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.8 Канонические и пастырские аспекты брака священнослужителя.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект
Тема 1.9 Посвящение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.10 Посвящение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект
Тема 1.11 Искушения и испытания пастыря.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.12 Жизнь священника в современном мире.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект
Тема 1.13 О различных сторонах пастырской деятельности.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.14 Служение Слова. Обязанности пастыря как проповедника.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.15 Пастырь – совершитель Таинств и храмового богослужения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.16 Понятие о пастырском душепопечении.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект

Тема 1.17 Таинство Покаяния как средоточие пастырского душепопечения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.18 Современная практика духовничества	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1.	Тема 1.1. Пастырское богословие как наука	Подготовка к семинарскому занятию	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие о Пастырском богословии. Определение науки и цель курса. История науки. 2. Какие вопросы рассматривает Пастырское богословие. Содержание курса. Научные источники. 3. Метод науки, соотношение с другими богословскими дисциплинами.
2.	Тема 1.2. Православное учение о священстве.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Православное учение о священстве (принципиальные отличия от протестантской доктрины). 2. Священство всеобщее и иерархическое (дать понятие того и другого на основании Св. Писания и учения Церкви). 3. Служение мирян в Церкви. 4. Служение иерархического священства. Обоснование его необходимости
3.	Тема 1.3. Библейское и святоотеческое учение о сущности священнического служения.	Подготовка к семинарскому занятию	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сущность пастырского служения. 2. Идея сопастырства, пастырства во Христе. 3. Идея благодатного посредничества. 4. Действие благодати священства через недостойного пастыря. 5. Вопрос о неизгладимости Таинства священства

4.	Тема 1.4. Высота, трудность и ответственность пастырского служения.	Подготовка к семинарскому занятию, написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отцы Церкви о пастырском служении: высота, трудность и ответственность пастырского служения. 2. Феофан Затворник об обязанностях пастыря. 3. Св. праведный Иоанн Кронштадтский об обязанностях пастыря. 4. «Книга об обязанностях пресвитеров приходских» об обязанностях священнослужителя. 5. Основные обязанности пастыря: проповедь, совершение Таинств, душепопечение и молитва.
5.	Тема 1.5. Пастырское призвание.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пастырское призвание (суть понятия). 2. Учение о призвании в Ветхом и Новом Завете (свидетельства Св. Писания). 3. Римско-Католическое богословие о призвании. 4. Вопрос о свидетельствах призванности в русском богословии.
6.	Тема 1.6. Пастырское настроение.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие об особом духовном настрое пастыря (пастырское настроение). 2. Учение митрополита Антония (Храповицкого) о «Сострадательной пастырской любви»; свидетельства Священного Писания и святых Отцов, которые приводил митр. Антоний в доказательство своих рассуждений. 3. Учение архимандрита Киприана (Керна) о «Евхаристической настроенности пастыря».
7.	Тема 1.7. Приготовление к священству.	Подготовка к семинарскому занятию	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приготовление к священству. Вопрос о необходимости подготовки к священническому служению. Варианты подготовки. 2. Виды подготовки: духовная подготовка. 3. Виды подготовки: интеллектуальная подготовка. 4. Виды подготовки: внешняя подготовка.
8.	Тема 1.8. Канонические и пастырские аспекты брака священнослужителя.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Брак и священство (историко-канонический обзор). Целибат и монашество духовенства в Православной Церкви. 2. Вопросы семейной жизни священника. Требования, предъявляемые Церковью к жене и детям священника (Св. Писание, Каноны Церкви).
9.	Тема 1.9. Посвящение.	Подготовка к семинарскому занятию написание	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приготовление к Хиротонии и посвящение. 2. Ставленническая исповедь (духовный и канонический аспект).

		эссе	3. Важнейшие моменты посвящения.
10	Тема 1.10. Искушения и испытания пастыря.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие о пастырских искушениях (природа искушений, неизбежность искушений, преодоление искушений). 2. Испытание страхом, малодушием, неумеренной ревностью и строгостью (к себе и к пасомым). 3. Испытание духовной ленью, апатия, скука, физическое и моральное утомление. Выгорание. 4. Испытание материальными благами; увлечение идеалом бедности. 5. Испытание властью и авторитетом. Соблазн святости.
11	Тема 1.11. Посвящение.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приготовление к Хиротонии и посвящение. 2. Ставленническая исповедь (духовный и канонический аспект). 3. Важнейшие моменты посвящения.
12	Тема 1.12. Жизнь священника в современном мире.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Жизнь священника в современном мире. 2. Материальное обеспечение. 3. Увлечения. Досуг священника
13	Тема 1.13. О различных сторонах пастырской деятельности.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 4. Назначение на приход. 5. Школа служебная. 6. Отношение к священноначалию и братьям-пастырям
14	Тема 1.14. Служение Слова. Обязанности пастыря как проповедника.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пастырь – учитель. Настроенность, задачи проповедника. 2. Ошибки при подготовке
15	Тема 1.15. Пастырь – совершитель Таинств и храмового богослужения.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пастырская настроенность при богослужении, «смиренно-возвышенное» настроение. 2. Отношение к совершению треб.
16	Тема 1.16. Понятие о пастырском душепопечении.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Таинство Покаяния – средоточие пастырского душепопечения. 2. Литургические аспекты Исповеди.
17	Тема 1.17. Таинство Покаяния как средоточие пастырского душепопечения.	Подготовка к семинарскому занятию написание эссе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Епитимии: история и современная практика. 2. Пастырская помощь при подготовке к Исповеди.
18	Тема 1.18. Современная практика	Подготовка к семинарскому занятию	<ol style="list-style-type: none"> 1. Типология кающихся. Наиболее распространенные грехи.

	духовничества	написание эссе	2. Служение священника как духовника (проблема совмещения пастырем обязанностей администратора, материально-ответственного лица и духовника; вопрос доверия духовнику; этический аспект пастырства).
--	---------------	----------------	--

5.2 Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Перечень вопросов к зачёту.

1. Понятие о Пастырском богословии. Определение науки и цель курса. История науки.
2. Какие вопросы рассматривает Пастырское богословие. Содержание курса. Научные источники.
3. Метод науки, соотношение с другими богословскими дисциплинами.
4. Православное учение о священстве (принципиальные отличия от протестантской доктрины).
5. Священство всеобщее и иерархическое (дать понятие того и другого на основании Св. Писания и учения Церкви).
6. Служение мирян в Церкви.
7. Служение иерархического священства. Обоснование его необходимости.
8. Действие благодати священства через недостойного пастыря.
9. Вопрос о неизгладимости Таинства священства.
10. Сущность пастырского служения.
11. Идея сопастырства, пастырства во Христе.
12. Идея благодатного посредничества.
13. Феофан Затворник об обязанностях пастыря.
14. Св. праведный Иоанн Кронштадтский об обязанностях пастыря.
15. «Книга об обязанностях пресвитеров приходских» об обязанностях священнослужителя.
16. Основные обязанности пастыря: проповедь, совершение Таинств, душепопечение и молитва.
17. Отцы Церкви о пастырском служении: высота, трудность и ответственность пастырского служения.
18. Пастырское призвание (суть понятия).
19. Учение о призвании в Ветхом и Новом Завете (свидетельства Св. Писания).
20. Римско-Католическое богословие о призвании.

Перечень вопросов к зачёту.

1. Вопрос о свидетельствах призванности в русском богословии.
 2. Понятие об особом духовном настрое пастыря (пастырское настроение).
 3. Учение митрополита Антония (Храповицкого) о «Сострадательной пастырской любви»; свидетельства Священного Писания и святых Отцов, которые приводил митр. Антоний в доказательство своих рассуждений.
 4. Учение архимандрита Киприана (Керна) о «Евхаристической настроенности пастыря».
 5. Приготовление к священству. Вопрос о необходимости подготовки к священническому служению. Варианты подготовки.
 6. Виды подготовки: духовная подготовка.
 7. Виды подготовки: интеллектуальная подготовка.
 8. Виды подготовки: внешняя подготовка.
 9. Брак и священство (историко-канонический обзор). Целибат и монашество духовенства в Православной Церкви.
 10. Вопросы семейной жизни священника. Требования, предъявляемые Церковью к жене и детям священника (Св. Писание, Каноны Церкви).
 11. Приготовление к Хиротонии и посвящение.
- Ставленническая исповедь (духовный и канонический аспект). Важнейшие моменты посвящения.
12. Понятие о пастырских искушениях (природа искушений, неизбежность искушений, преодоление искушений).
 13. Искушения и испытания пастыря: страх перед совершением Таинств, искушение малодушием, искушение неумеренной ревностью и строгостью (неумеренная требовательность пастыря к своим пасомым).
 14. Искушения и испытания пастыря: искушение духовной ленью, апатия, скука, физическое и моральное утомление.
 15. Искушение материальными благами; увлечение идеалом бедности.
 16. Искушение властью и авторитетом. Соблазн святости.
 17. Жизнь священника в современном мире.
 18. О различных сторонах пастырской деятельности. Пастырь – учитель.
 19. Пастырь – совершитель Таинств и храмового богослужения. Совершение треб.
 20. Таинство Покаяния – средоточие пастырского душепопечения. Литургические аспекты Исповеди.
 21. Епитимии: история и современная практика.
 22. Пастырская помощь при подготовке к Исповеди. Типология кающихся.
 23. Служение священника как духовника (проблема совмещения пастырем обязанностей администратора, материально-ответственного лица и духовника; вопрос доверия духовнику; этический аспект пастырства).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Антоний (Храповицкий), митр., Пастырское богословие / архиеп. Антоний (Храповицкий). - Ч. 2 : Статьи по пастырскому богословию. - Репр. - [б. м.] : Изд. Свято-Успенского Псково-Печерского мон-ря, 1994.
2.	Шавельский Г.И., протопресв., Православное пастырство / Г. И. Шавельский, протопресв. ; подготов. к изд. В. Федоров, прот. - СПб. : РХГИ, 1996. - (Живая традиция).
3.	Настольная книга священнослужителя. Том 8. М.: Изд.Моск. Патриархии, 1988
4.	Киприан (Керн), архим. Православное пастырское служение: из курса лекций по пастырскому богословию. СПб.:Сатис, 1996.

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Михаил (Мудьюгин), архиеп.. Методическое руководство к совершению таинства исповеди / Михаил (Мудьюгин), еп., Киев : Изд-во им. свт. Льва, папы Римского : О-во любителей правосл. лит., 2001.
2.	Вениамин (Милов), еп., Пастырское богословие с аскетикой / Вениамин (Милов), еп. - М. :Моск. подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2002.
3.	Иерофей (Влахос), митр. Православная духовность : пер. с новогреч. / Иерофей (Влахос), митр. Сергиев Посад : Свято- Троицкая Сергиева Лавра. 1999
4.	Иоанн (Маслов), схиархим. Лекции по пастырскому богословию / схиархим. Иоанн (Маслов). - М. : [Изд. Н.В. Маслова], 2001.
5.	Лебедев Л.А., прот., Заметки по Пастырскому Богословию / Л. А. Лебедев, прот. ; авт. предисл. П. Перекрестов, прот. Сан- Франциско : Рус.мон.
6.	Остапов А.Д., прот. Пастырская эстетика / А. Д. Остапов, прот. М. :Изд- во Моск. Патриархии, 2000.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1.	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»
2.	www.portal-slovo.ru - образовательный портал «Слово»
3.	www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии
4.	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1.	Аудитория для проведения занятий;
2.	Учебная мебель;
3.	Компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.